

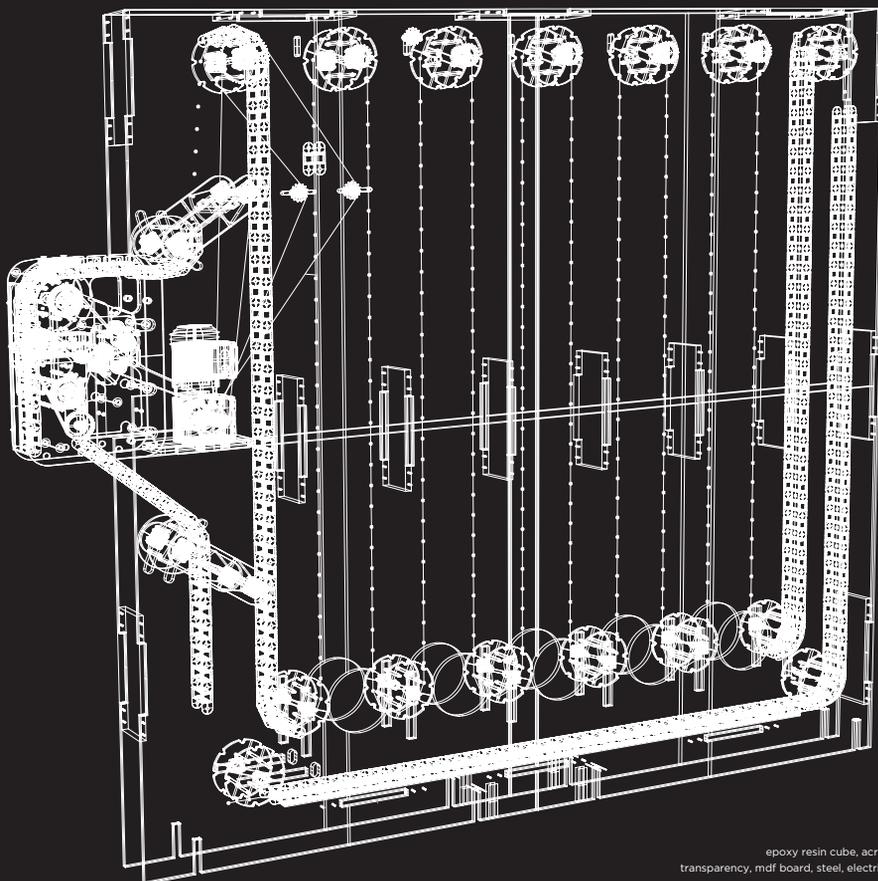


Soul Blindness

Storm Hits The Window

atelierJAK

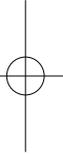
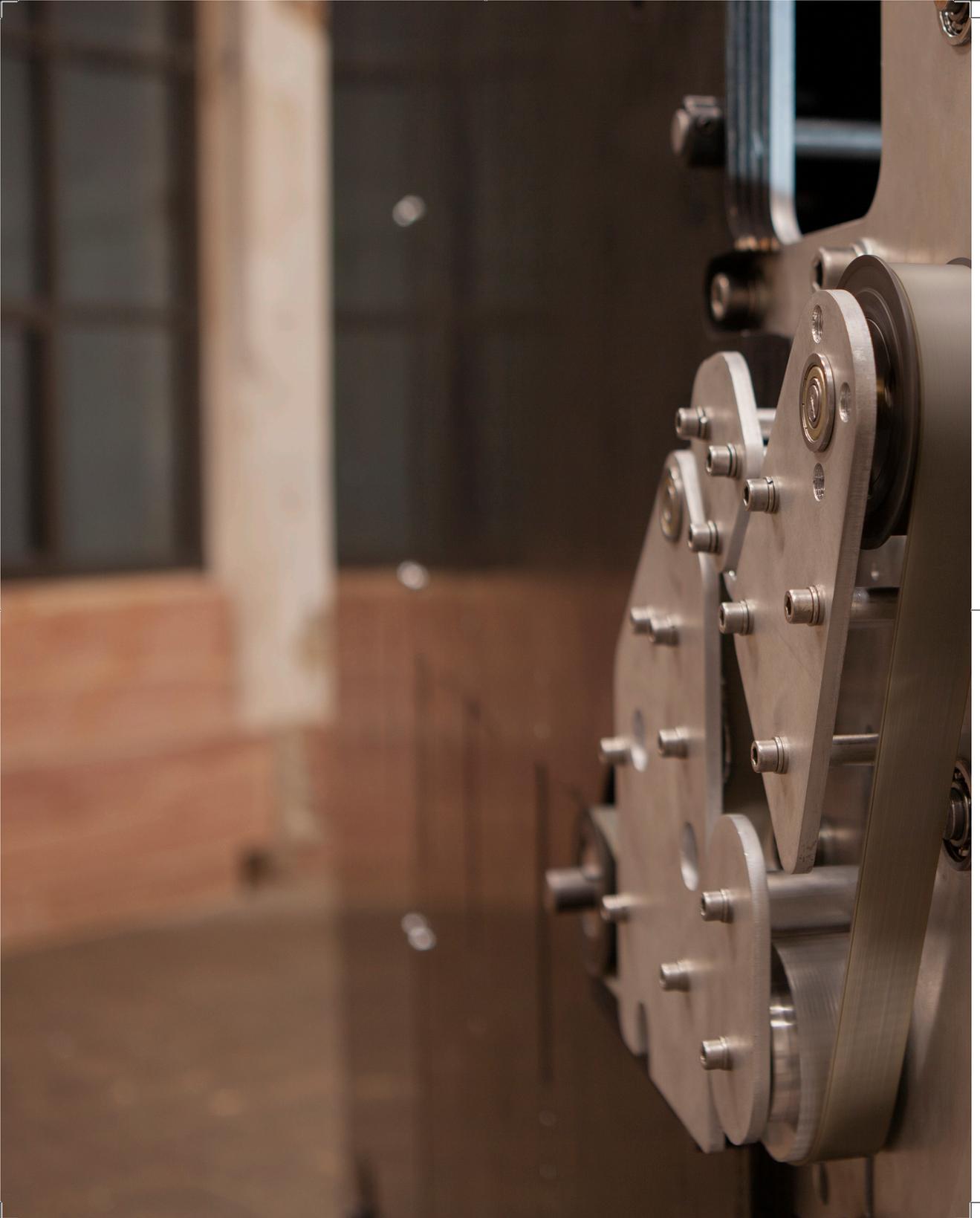
2023. 09. 01. — 09. 30.



Jack's window
epoxy resin cube, acrylic paintings on overhead
transparency, mdf board, steel, electric control box, wood board
310×220×45cm, 2022

ART SPACE HOHWA

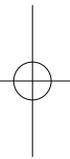
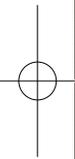
+82 2 6337 7300 INFO@ASHH.KR ARTSPACEHOHWA.COM
(04520) KOREA PRESS CENTER, 124, SEJONG-DAERO, JUNG-GU, SEOUL, KOREA





Soul Blindness

STORM HITS THE WINDOW





Soul Blindness

STORM HITS THE WINDOW

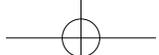
아트스페이스 호화는 정장영과 안드레아스 가이셀하르트(Andreas Geisselhardt)의 콜렉티브 프로젝트 그룹인 아뜰리에작(atelierJAK)의 전시《SOUL BLINDNESS - storm hits the window》을 개최한다. 정장영과 가이셀하르트는 한국과 독일이라는 서로 다른 국적, 문화, 교육 시스템에서의 경험을 바탕으로 2008년 결성한 그룹 아뜰리에작으로 다양한 프로젝트를 독일을 거점으로 유럽과 미주에서 선보이고 있다.

이들은 2013년부터 시작한 영화 프로젝트 “소울 블라인드니스(Soul Blindness)”를 기반으로 현상과 실제(實際) 사이의 미묘한 영역을 주목하여, 영상 작업을 조각, 설치 매체로 전환하여 작가들만의 방식으로 새롭게 시각화한다. 작업 과정에서 포착한 영상 속의 단어, 문장, 장면들은 다양한 예술 매체로 변형된 독립적인 개체들 같지만, 이를 모두 더해보면 하나의 서사를 담은 시각적 결과물이다.

작업 세계의 중심이 되는 영화 소울 블라인드니스는 시각인식불능증(Visual Agnosia)이라는 병을 앓는 가상의 인물 잭(JAK)이 일상에서 겪는 혼란한 상황에 관한 이야기다. 시각인식불능증이란 여러 감각을 종합해 대상의 정체를 인식하게 하는 뇌 부분에 문제가 생겨, 실제 눈앞에 보이는 대상과 그 본질을 일치시키지 못하는 병이다. 이 병을 앓고 있는 주인공 잭은 수많은 정보가 흘러 넘치는 현대사회에서 대상의 의미를 해석하지 못해 겪는 어려움과 그 속에서 완전히 또 다른 이미지의 지각을 통해 새로운 제 3의 인식 세계를 만들어 내기도 한다. 아뜰리에작은 주인공 잭의 상황에서 발견한 실제로 일어나는 현상과 실제 사이의 차이를 첨예하게 포착해, 우리가 가지고 있는 인식 체계의 불확실성과 존재의 진리에 대한 의구심을 은유적으로 드러낸다.

아뜰리에작은 주인공 잭의 이야기를 3D 프로그램을 통해서 디지털화된 장면으로 만들고, 이를 다시 고전적인 예술 도구를 이용해 조각과 드로잉, 페인팅 등을 통해 변형시켜 아날로그적으로 구현한다. 에폭시 레진으로 주조된 약 7.6 x 2.6 x 2.6cm 크기의 투명한 큐브 속에 아크릴 페인팅으로 섬세하게 그려낸 잭의 세계는 새롭게 작은 무대를 통해 펼쳐진다. 또한, 각각의 장면에서 선택된 오브제와 풍경은 2D로 변환되고 알루미늄 종이를 섬세하게 조각되어 또 다른 시각적 영역을 만들어낸다.

작가들은 우리가 실제로 눈으로 보는 대상의 실체와 주관적인 지각을 통해 드러나는 실제의 간극을 주목해 복잡한 세상 속에 진실은 무엇인지에 대해 질문을 던진다. 전시장을 가득 매운 영화 소울 블라인드니스 속 요소들은 관람객에게 시지각의 혼선을 주며, 마치 주인공 잭이 그러했듯 혼란했던 세계를 경험하게 한다. 이번 전시는 빠른 속도로 해체와 구축이 동시다발적으로 일어나는 혼란스러운 현대사회를 그리고, 그 속에서 불안정한 감각을 의지해 무언가를 선택하는 잭의 모습을 통해 이 오늘날의 다중 세계 속에 과연 진실은 무엇인가 고찰하게 할 것이다.



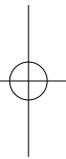
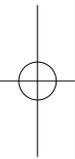
Art Space Hohwa hosts an exhibition titled 《SOUL BLINDNESS - storm hits the window》 by Jangyoung Jung and Andreas Geisselhardt, known as a collective project group atelierJAK. Jung and Geisselhardt, coming from different nationalities, cultures, and educational systems of South Korea and Germany, formed the group atelierJAK in 2008. They have been presenting various projects based in Germany and spreading across Europe and the Americas, drawing on their diverse experiences.

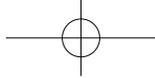
Based on their film project "Soul Blindness," initiated in 2013, they focus on the subtle realm between phenomena and reality. They transform their video work into sculptural and installation mediums, creating a new visual expression in their own unique way. The words, sentences, and scenes captured within the artistic process appear as individual entities transformed into various artistic mediums. However, when combined, they constitute a visual outcome that encapsulates a narrative.

The centerpiece of their artistic world is the film "Soul Blindness," which tells the story of a fictional character named JAK suffering from visual agnosia. This disorder arises from a problem in the brain that integrates multiple senses to recognize the identity of an object. Individuals with visual agnosia cannot align the actual appearance of an object in front of them with its underlying essence. JAK, the protagonist afflicted by this condition, navigates the challenges of interpreting the meaning of objects in a modern society flooded with overwhelming amounts of information. Within these struggles, he creates an entirely new third realm of perception by perceiving completely different images. atelierJAK keenly captures the distinction between the actual occurrences discovered in JAK's situation and the essence of reality. They metaphorically unveil the uncertainty in our perception systems and evoke questions about the truth of existence by skillfully portraying the uncertainty between phenomena and reality.

atelierJAK transforms the story of the protagonist JAK into digitally rendered scenes using 3D software, and then translates these scenes into analog forms through sculpting, drawing, painting, using classical artistic techniques. JAK's world, intricately depicted with acrylic paint, is delicately painted within a transparent cube cast in epoxy resin, measuring around 7.6 x 2.6 x 2.6 cm. This miniature stage unveils his world anew. Additionally, the objects and landscapes selected from various scenes are transformed into a 2D form and intricately sculpted using aluminum paper, creating another layer of visual experience.

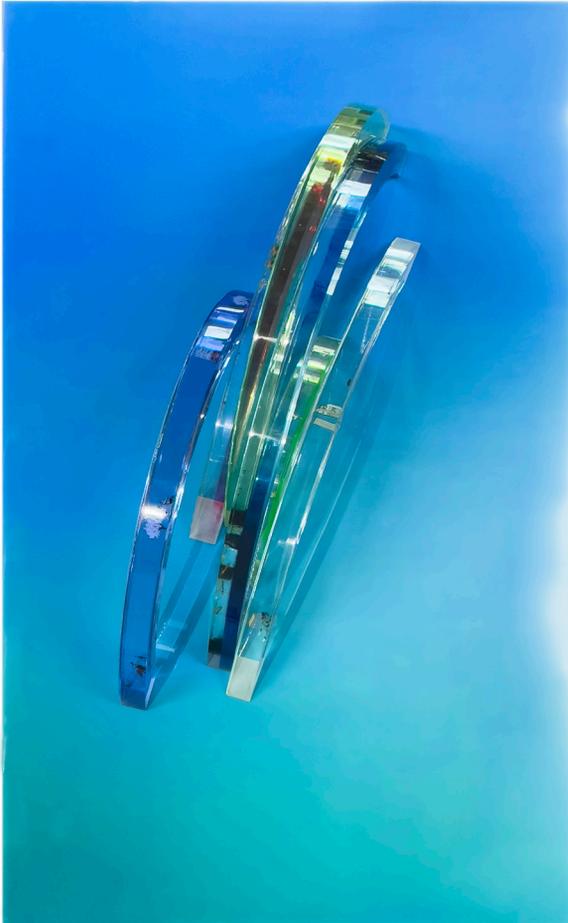
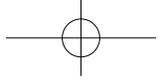
The artists draw attention to the gap between the tangible reality of the objects we physically see and the subjective perception that reveals itself. Within the complexities of the world, they question what truth really is. The elements from the film "Soul Blindness" that fill the exhibition space create a sensory confusion for viewers, much like how the protagonist JAK experienced the bewildering world. This exhibition portrays the chaotic modern society where deconstruction and construction occur simultaneously at a rapid pace. Through the lens of JAK, who relies on imperfect senses to make choices within this confusion, the exhibition prompts contemplation on what truth truly means within today's multifaceted world of rapid change and uncertainty.



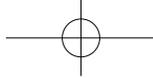


Indescribable scenes 12-09-2022
epoxy resin, acrylic paintings on overhead transparency, acrylic
plate, 84×50×15cm, 2022

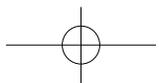
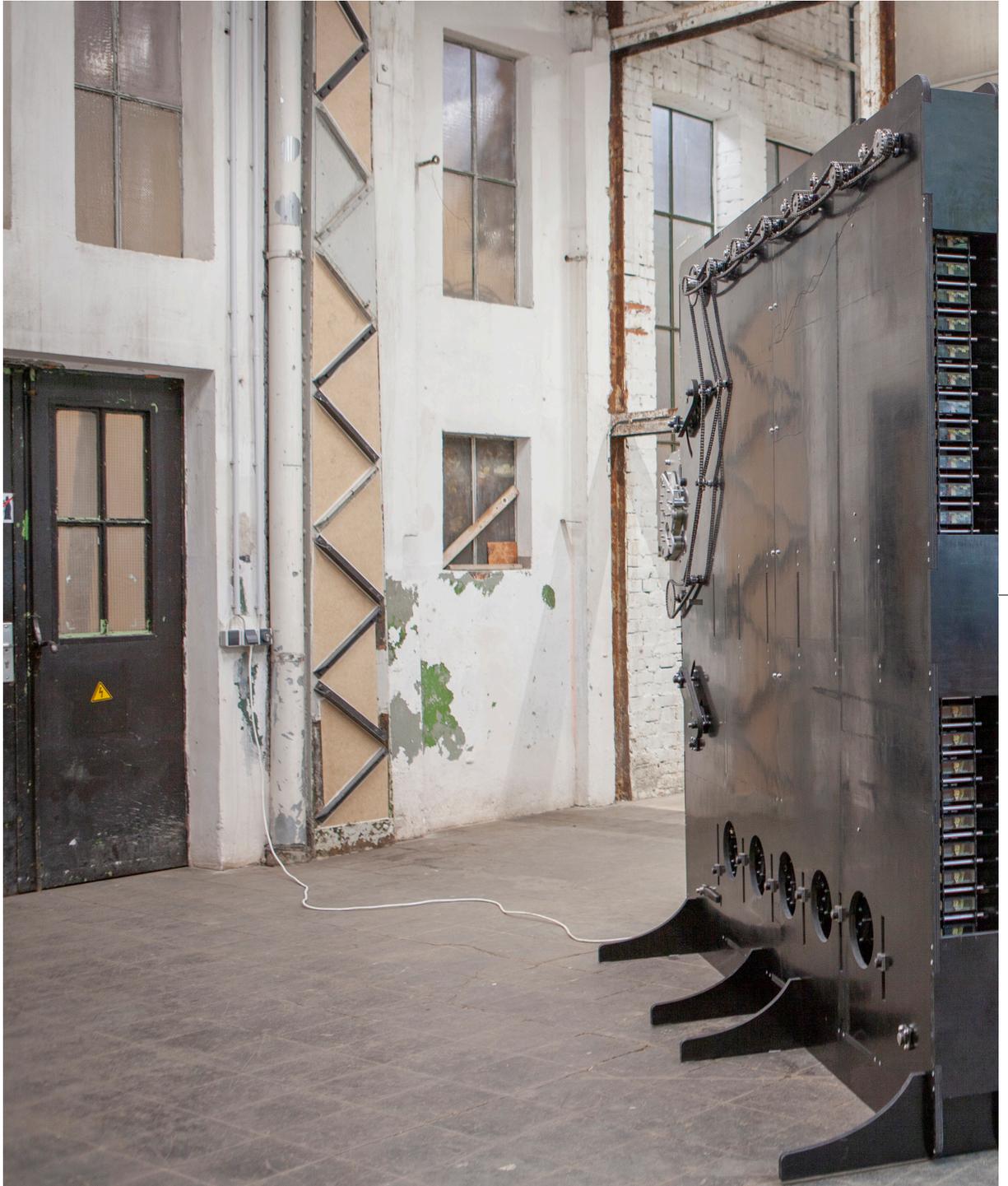


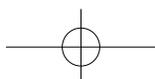
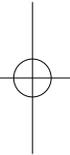
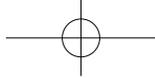


Indescribable scenes 16-03-2023
epoxy resin, acrylic paintings on overhead transparency,
aluminium, composite board, 51*95*20cm, 2023

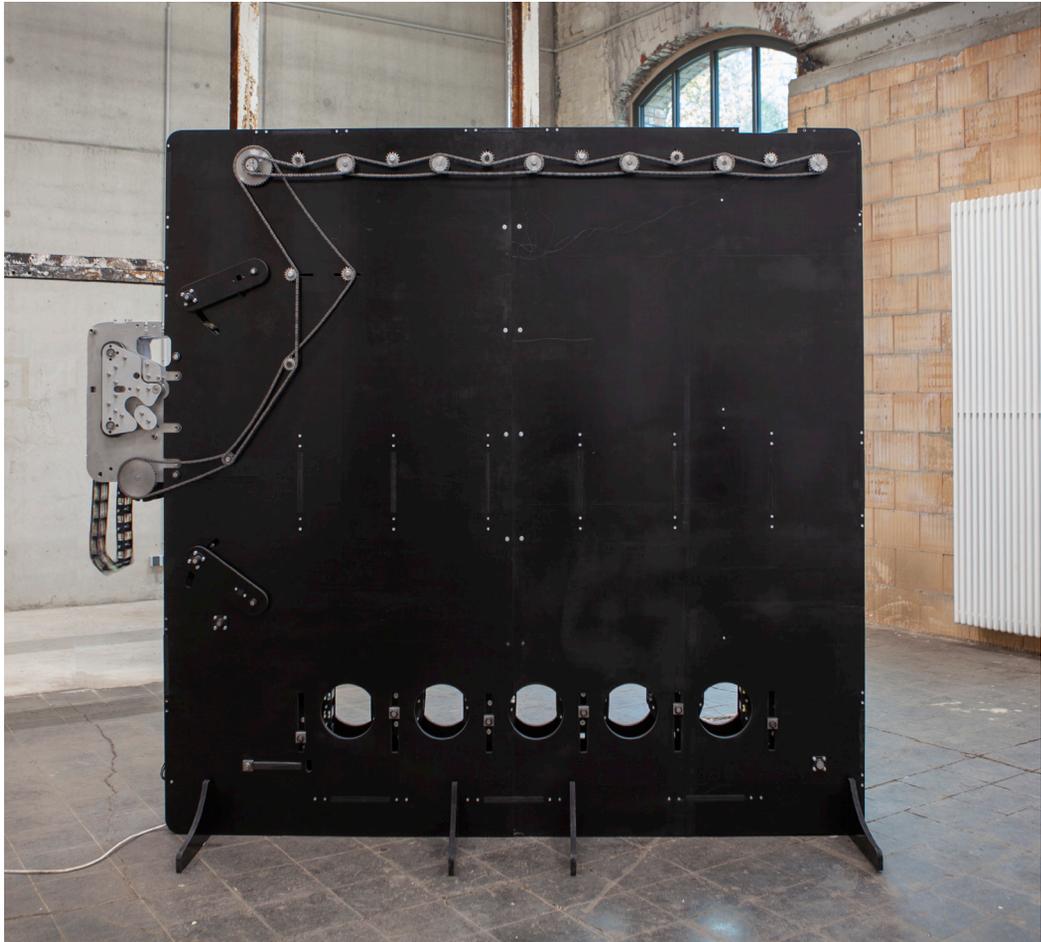
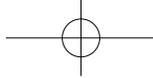


Indescribable scenes 29-03-2023
epoxy resin, acrylic paintings on overhead transparency,
aluminium, composite board, 61×108×25cm, 2023



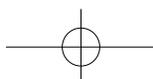


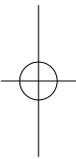
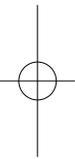


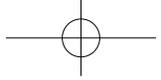


Jak's window

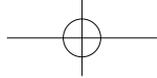
epoxy resin cube, acrylic paintings on overhead transparency, mdf board,
steel, electric control box, wood board, 310×220×45cm, 2022





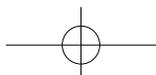
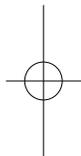
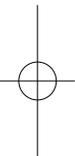


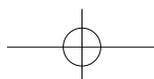
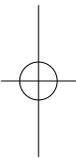
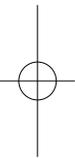
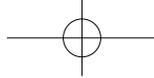
Indescribable scenes 5s
epoxy resin cube-7.6×2.6×2.6cm, acrylic paintings on overhead
transparency, stainless steel polished, 120×120×180cm,2021

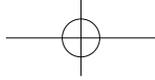


Indescribable scenes 6s

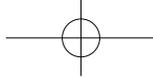
epoxy resin cube-7.6×2.6×2.6cm, acrylic paintings on overhead
transparency, stainless steel polished, 85×85×180cm, 2021





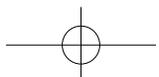
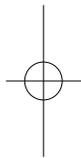
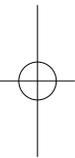
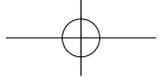


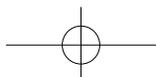
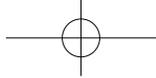
Indescribable scenes 7s
epoxy resin cube-7.6×2.6×2.6cm, acrylic paintings on overhead
transparency, stainless steel polished, 40×40×120cm, 2021



Indescribable scenes 11s

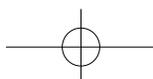
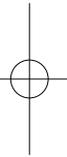
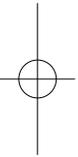
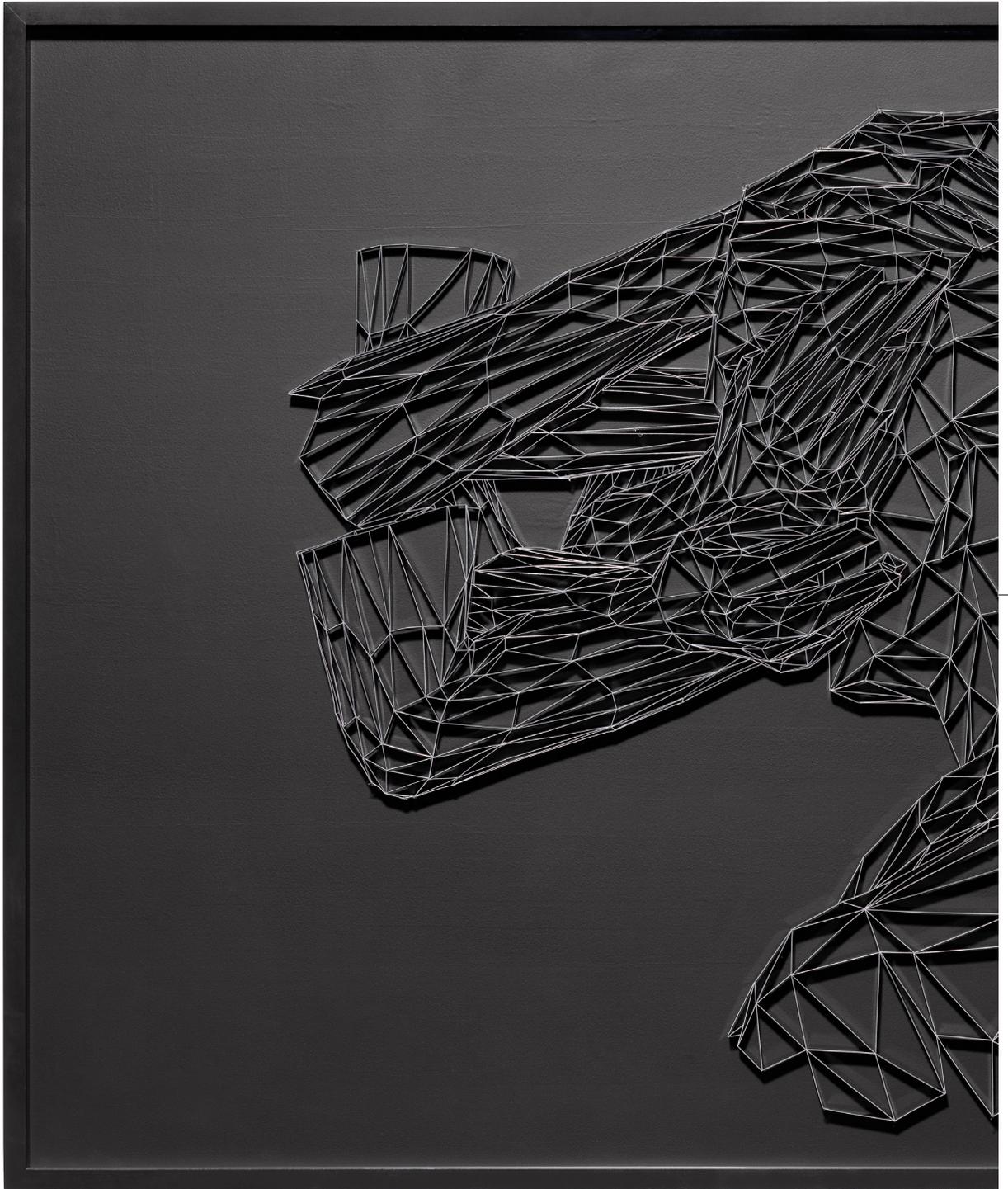
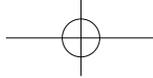
epoxy resin cube-7.6×2.6×2.6cm, acrylic paintings on overhead transparency, stainless steel polished, 65×65×120cm

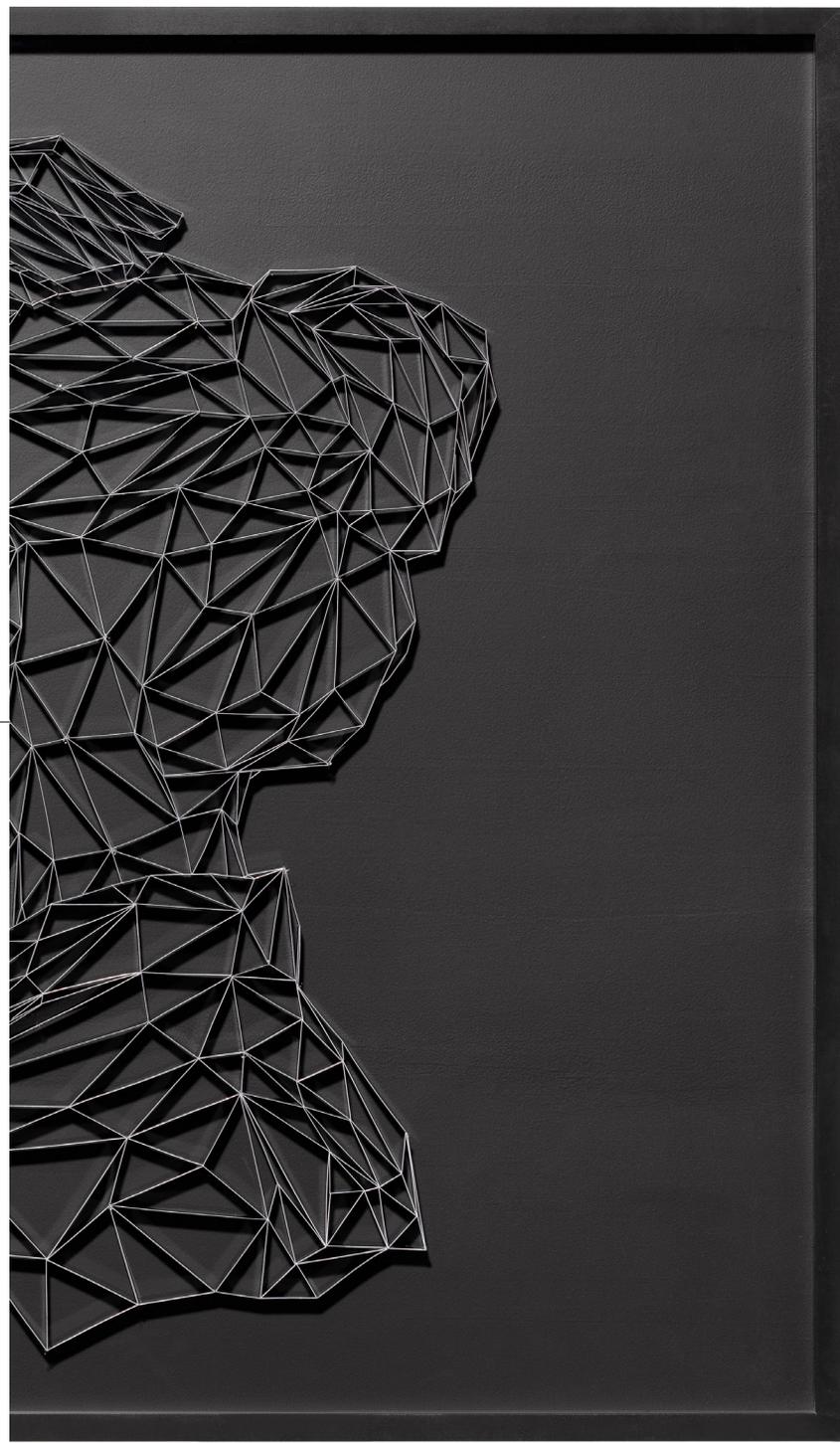
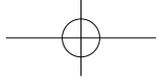




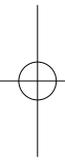


Indescribable scenes 12s
epoxy resin cube-7.6×2.6×2.6cm, acrylic paintings on overhead
transparency, stainless steel polished, 65×55×85cm, 2023



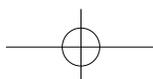
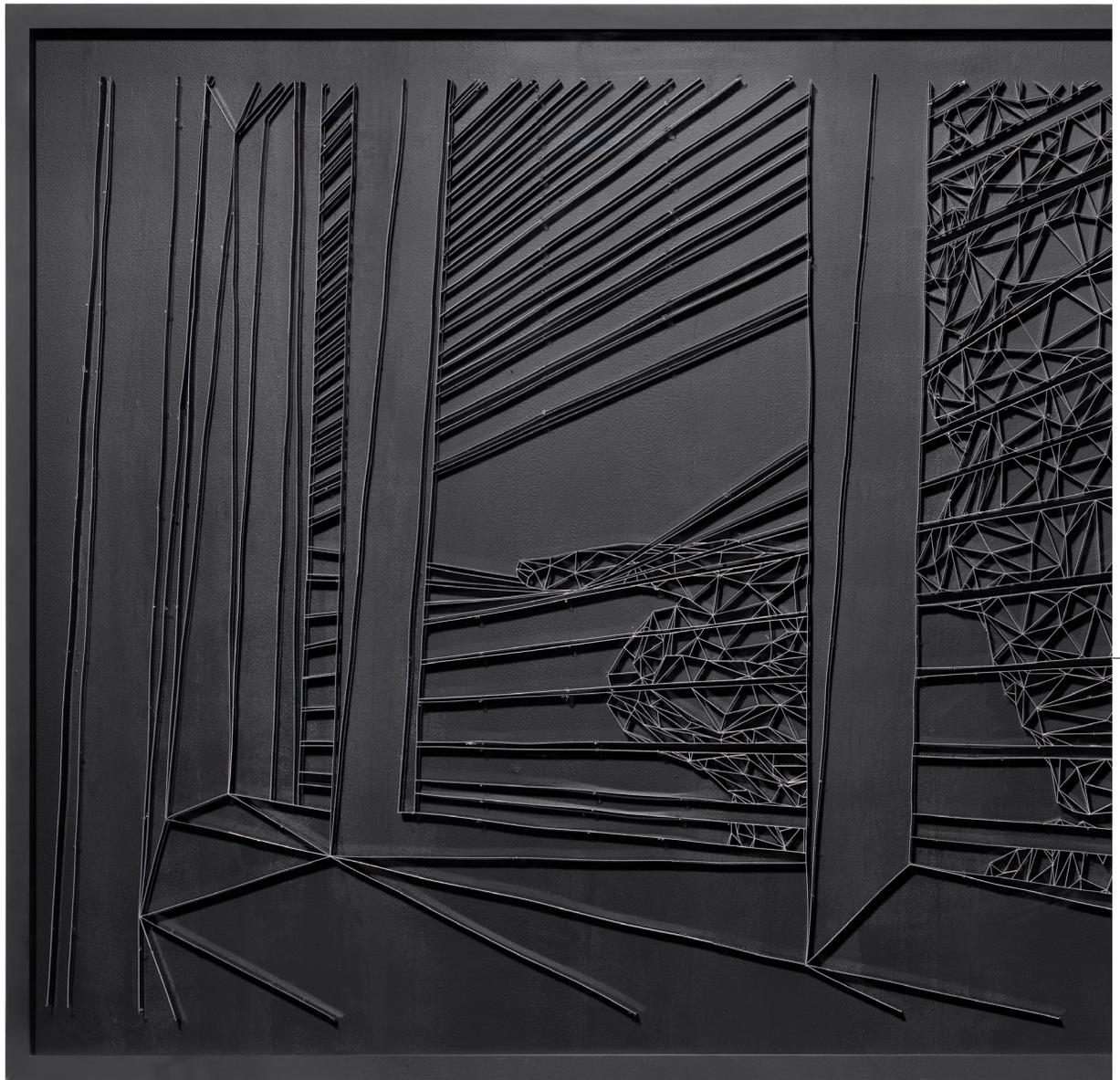
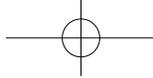


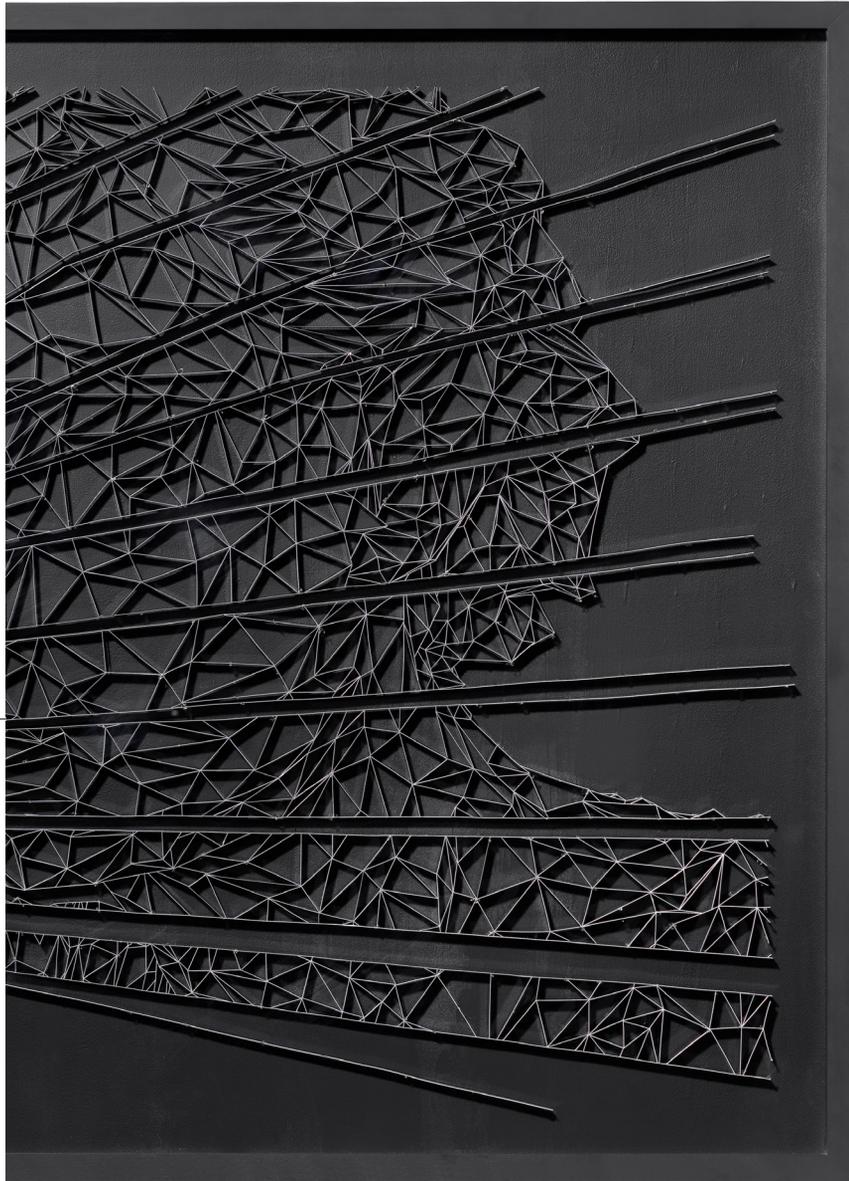
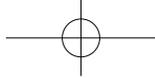
165
 aluminum paper
 139×99×4cm
 2022



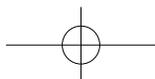
atelierJAK



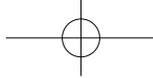




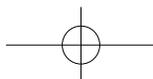
169
 aluminium paper
 185×105×5cm
 2022







176
aluminum paper
99×139×4cm
2023





atelierJAK 아뜰리에책

정장영, Jangyoung Jung (한국, b.1973)

안드레아스 가이셀하르트, Andreas Geisselhardt (독일, b.1974)

개인전

- 2023 SOUL BLINDNESS - storm hits the window, 아트스페이스 호화, 서울, 한국
- 2022 mind your brain, 갤러리 스투엄 & 쇼버, 비엔나, 오스트리아
- 2021 Faulty Reveries, 갤러리 이자벨레 레스마이스터, 레겐스부르크, 독일
- 2019 JAK - CAMOUFLAGED THUMBNAILS, 갤러리 스투엄 & 쇼버, 비엔나, 오스트리아
- 2018 JAK - NARRATAGE, 갤러리 미하엘 스투엄, 슈투트가르트, 독일
- 2017 SOUL BLINDNESS-fall into indescribable scenes, 시립 갤러리 빌라메르켈, 에슬링엔, 독일
JAK - INDESCRIBABLE SCENE, 바덴뷔르템베르크 주재원, 브뤼셀, 벨기에
- 2015 CUT TO:, 갤러리 연합, 레온베르크, 독일
- 2014 Soul Blindness - Prolog, 관두 미술관, 타이베이, 대만
- 2013 HUNTING, 뷔르템베르گی셰 쿤스트 페어라인(WKV), 슈투트가르트, 독일
- 2012 Lebhaftige Konkurrenz, 갤러리 스틸, 바이블링엔, 독일
- 2011 behind the foreign, 갤러리아 스튜디오, 바르샤바, 폴란드
JAK, 호스피탈호프 슈투트가르트, 독일
Das floride Stadium, AdBK, 슈투트가르트, 독일
- 2010 Imported stranger, 스페이스 반디, 부산, 한국
- 2009 Bosphorus, Gallery Schuster, Berlin, Germany 갤러리 슈스터, 베를린, 독일

그룹전

- 2023 ZWEI. ZUR AKTUALITAET DES DUOS, 시립 갤러리, 빌링엔 슈벤닝엔, 독일
- 2022 Art Apothecary-Zukunftsrezepte, 알테 아포테케 베스트 엔드, 뮌헨, 독일
What I like!, Galerie Stadt Sindelfingen, 시립갤러리, 진델핑엔, 독일
- 2021 Sommer Gallery Salzburg, 갤러리 스투엄 & 쇼버, 비엔나, 돔 파르잘, 찰츠부르크, 오스트리아
- 2020 Szenefenster #2, 슈투트가르트 현대미술관, 독일
- 2018 #Material 4.0, 시립갤러리, 진델엔, 독일
Infinite Grace, 갤러리 워터폴, 뉴욕, 미국
Anticipation, 폭스 포플리, 필라델피아, 미국
- 2017 The Five Moons, 평창비엔날레, 평창, 한국
- 2016 A SUSTAINING LIFE, 갤러리 워터폴, 뉴욕, 미국
- 2015 Under Construction, 시립 갤러리, 에슬링엔, 독일
FERMENTED SOULS, Waterfall Gallery, New York, USA 갤러리 워터폴, 뉴욕, 미국
A L L E I!, 시립갤러리, 칼스루에, 독일
- 2014 METAMORPHILIA - METAMORPHOBIA, Gallery Kaepes Kultras centrs SIA, 리가, 라트비아
FEEL LIFE, Waterfall Gallery, New York, USA 갤러리 워터폴, 뉴욕, 미국
DA_____WIR, 예술연합, 엘방엔, 독일
- 2013 TIME IS LOVE.6 - [Show 1], [Show 2], [Show 3], 갤러리 모리 + 스테인, 런던, 영국 /
SAZMANAB, 테렌란 / PEANUT UNDERGROUND, 뉴욕 / 갤러리 콜리터, 암스테르담 / STIFTELSEN



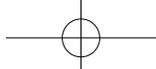
- 3.14, 브레겐, 노르웨이/ TEA - TENERIFE ESPACIO DE LAS ARTES, 스페인
- 2012 Baden Wuerttemberg 60, 징엔 현대미술관, 갤러리 프레디거, 슈베비슈 게윈트, 독일
- 2011 New Wave, 가나아트, 부산 / 인사아트센터, 서울, 한국
Stuttgart, how are you?, 쿤스트러하우스 슈투트가르트, 독일
- 2010 Local to Local, 갤러리 Kaire Desine, 빌니우스, 리투아니아
Temporary VIII, 갤러리 세컨드 홈, 베를린, 독일
High Noon, 오이로프라츠, 슈투트가르트, 독일
Dvina silo art complex, 구 러시아 군사지역, 플로스티네, 리투아니아.
- 2009 Das Kaser Tableau, 볼차노 시립미술관, 이탈리아
Generation New Berlin, 갤러리 슈스터, 마이애미, 미국
Visions of New York city, 갤러리 지타나 로자, 마이애미, 미국
Uebermorgenkuenstler, 하이델베르크 예술연합, 독일
Dadada, 콜롬비아 대학 전시관, 뉴욕, 미국
Die Krautschneider, 갤러리 리제 험멜레, 브레겐츠, 오스트리아
Wg3ZiBar, 예술인연합, 뒤셀도르프, 독일

작품 소장

- 2021 독일 정부 현대미술 컬렉션, 본, 독일
- 2020 이코노믹 도서관, 프라이부르크 대학, 독일
- 2019 SA Holtzbrinck Publishers LLC, 뉴욕, 미국
- 2019 레온베르크 시 컬렉션, 독일
- 2018 부산 현대미술관, 한국
그래픽 컬렉션, 에슬링엔 시립갤러리, 독일
슈투트가르트 현대미술관, 독일
- 2017 베를린 주 미술관 컬렉션, 독일
슈투트가르트 현대미술관, 독일
- 2016 슈투트가르트 현대미술관, 독일
- 2013 LBBW 은행 본사, 슈투트가르트, 독일
- 2012 바덴뷔르템 베르크 주 컬렉션, 슈투트가르트, 독일
독일 문학 아카이브, 마르바흐, 독일
- 2011 LBBW 은행 본사, 슈투트가르트, 독일

수상 및 레지던시

- 2021 정부 예술지원 장학금, 본, 독일
- 2017 1위 수상, 바덴뷔르템베르크 주 공공미술
- 2014 바덴뷔르템베르크 주 문화재단 장학금
아티스트 인 레지던시, 관두 미술관, 타이베이, 대만
- 2009-11 아티스트 인 레지던시, 쿤스트러하우스 슈투트가르트, 독일
- 2006 1위 수상, 아카데미 프라이스, Museum f+r sedimentierte Kunst, AdBK, 슈투트가르트, 독일



Soul Blindness

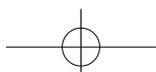
STORM HITS THE WINDOW

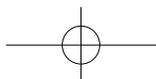
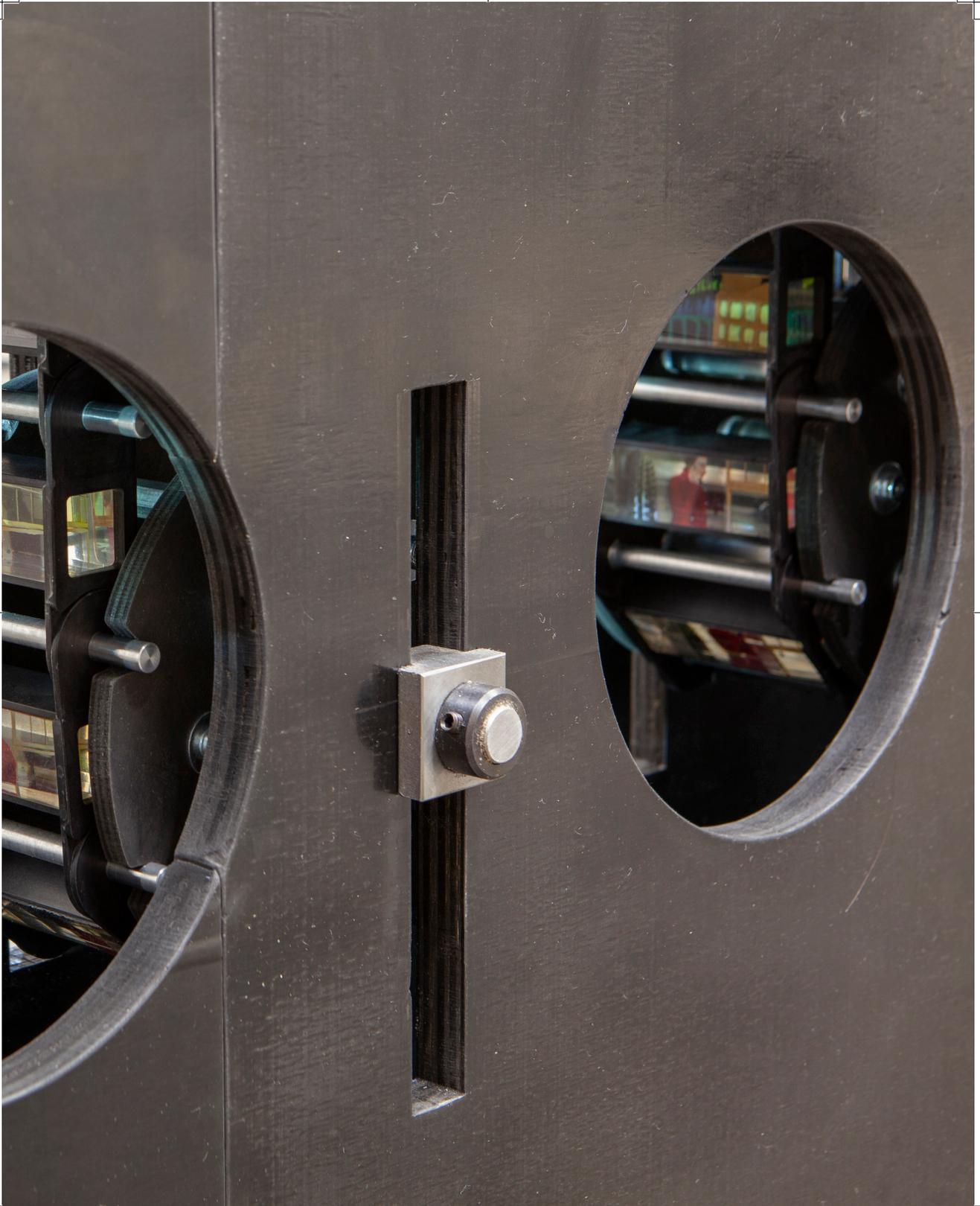
atelierJAK

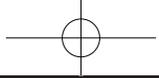
2023. 09. 01. — 09. 30.

주최 호반문화재단, 아트스페이스 호화

디자인 MGC







SPACE
 ART
 WITH
 HWA
 TWA

